

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		397.690 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Suzuki	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
⑦ ⑤ ① ③ ⑩ ⑨ ④ ② ⑥ ⑧ ● =M6				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete * 52 Nm 82 Nm ➤ 360° (lösen / loosen) 52 Nm 103 Nm M6: 11 Nm				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
1,8 L / 2,0 L Ø: 85 mm; 1/8": 0,7 mm				
Mot.: J18A / J20 A 89-107 kW (121-146 PS)				
Baleno, Grand Vitara, Vitara				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*397.690*		